



**BIOARCHITETTURA® - In distribuzione anche presso**

Libreria Arca, Anzola dell'Emilia (BO)  
 La Feltrinelli Libri e Musica, Bari  
 Libreria Campus, Bari  
 Libreria Fassi, Bergamo  
 Libreria Mel Bookstore, Bologna  
 Libreria Mardi Gras, Bolzano  
 Libreria Einaudi, Brescia  
 Libreria Mondadori, Caserta  
 Libreria Arca, Casalecchio di Reno (BO)  
 Libreria Giunti al punto, Cesena  
 Libreria Minerva, Cesena  
 Libreria Sovilla, Cortina d'Ampezzo (BL)  
 Libreria Golden Books, Diegaro di Cesena (FC)  
 Libreria Mel Bookstore, Ferrara  
 Libreria Alfani Editrice, Ferrara  
 Libreria L.E.F., Firenze  
 Libreria Cardini Press, Firenze  
 Libreria Licoso, Firenze  
 Libreria Punto di Vista, Genova  
 Libreria Nuova P. Bozzi, Genova  
 Edicolé, Lagonegro (PZ)  
 Libreria Liberrima, Lecce  
 Libreria Bernardelli, Mantova  
 Eco Bookshop Valcucine, Milano  
 Cooperativa Univ. Studio e lavoro, Milano  
 La Cerchia, Milano  
 Libreria Ciup, Milano  
 Libreria Hoepli, Milano  
 Libreria Skira, Milano  
 Feltrinelli Libri & Musica, Napoli

Libreria Antica & Moderna Fiorentino, Napoli  
 Libreria C.L.E.A.N., Napoli  
 Il Punto libreria, Napoli  
 Libreria Ginnasio Progetto, Padova  
 Libreria Dante, Palermo  
 Pietro Fiaccadori, Parma  
 Filograsso Libri, Pescara  
 Libreria Campus, Pescara  
 Libreria dell'Università - Eredi, Pescara  
 Libreria Pellegrini, Pisa  
 Libreria Giavedoni, Pordenone  
 Libreria Al Castello, Prato  
 Libreria Pepo, Reggio Calabria  
 Associazione MAG 6, Reggio Emilia  
 Libreria La Compagnia, Reggio Emilia  
 Block 60 Libreria Pulici, Riccione (RN)  
 Libreria Giurid. Flaminio, Rimini  
 Bookàbar, Roma  
 Libreria Casa dell'Architettura, Roma  
 Libreria Celdes, Roma  
 Libreria Dei, Roma  
 Librerie Kappa, Roma  
 Libreria Orienta, Roma  
 Libreria Mel Bookstore, Roma  
 Art Book Lingotto, Torino  
 Librerie Cellid, Torino  
 La Rivisteria, Trento  
 Libreria LT2 Toletta, Venezia  
 Libreria Rinascita, Verona  
 Galla Librarsi, Vicenza  
 Libreria Tavella Lamezia

**Foto in copertina**

**Edificio agricolo, studio Contini, Torrechiara, Parma**



Ad alcune delle future edizioni della nostra rivista verrà allegato "Le Carré Bleu / feuille internationale d'architecture" quando avrà la tradizionale forma di dépliant, mentre il fascicolo continuerà ad essere reperibile su [www.lecarrebleu.eu](http://www.lecarrebleu.eu) dove, su iniziativa de "La Cité de l'Architecture et du Patrimoine" di Parigi, sono sempre disponibili gratuitamente tutti i numeri progressivi.

"Le Carré Bleu" (dal 2001 in edizione trilingue: francese, inglese, italiano), nato nel 1958 a Helsinki e trasferito a Parigi negli anni '60, ha da sempre sviluppato i temi della sostenibilità e dell'interdisciplinarietà. La collaborazione con "Bioarchitettura®", iniziata da qualche anno, con "La formation à l'architecture durable" è positivamente proseguita in successive iniziative, attraverso una sinergia che punta ad esaltare la diffusione delle importanti tematiche condivise. Massimo Pica Ciamarra e Witfrida Mitterer

**Comitato culturale**

Konrad Bergmeister - ingegnere, Bolzano  
 Fritjof Capra - scienziato, fisico sistemico, Berkeley - Univ. of California  
 Antonio Covi - economista, Università di Padova  
 Rainer Graefe - facoltà Architettura Università di Innsbruck (A)  
 Peter Huebner - architetto, Stoccarda (D)  
 Rob Krier - urbanista e architetto, Berlino (D)  
 Lucien Kroll - urbanista e architetto, Bruxelles (B)  
 Gernot Minke - ingegnere, Università di Kassel (D)  
 Carlo Monti - ingegnere, DAPT Università di Bologna  
 Julius Natterer - strutturista, Politecnico di Losanna (CH)  
 Joachim Ebbe, architetto, Tubinga (D)  
 Herbert Dreiseltl, paesaggista, Ueberlingen (D)  
 Christian Schaller, architetto e urbanista, Colonia (D)

**Comitato scientifico**

Presidente Comitato scientifico  
 Massimo Pica Ciamarra - Architetto, Napoli  
 Mario Angelelli, Roma  
 Luigi Barbatano, Roma  
 Giulio Ceppi, Milano  
 Ernio Chiodi, Bolzano  
 Arnaldo Da Via, Verona  
 Francesco Ferrara, Lipari  
 Margherita Finamore, Pesaro  
 Barbara Fornasir, Trieste  
 Virginia Gangemi, Napoli  
 Antonio Giorgini, Massa Carrara  
 Salvino Maltese, Noto  
 Alberto Di Cintio, Firenze  
 Francesco Diaferio, Canosa  
 Maurizio Giannotti, Gabbice  
 Luca Gibello, Torino  
 Giuseppe Graziani, Castel di Sangro  
 Carmen Lanteri, Sanremo  
 Anita Mancini, Frosinone  
 Antonio Marano, Catania  
 Elio Marchese, Imperia  
 Mario Pasquale Martorano, Potenza  
 Cecilia Neri, Roma  
 Luigi Nevaloro, Alcamo  
 Milena Prezioso, Sanremo  
 Giovanni Renda, Lamezia Terme  
 Laura Rubino, Bari  
 Annarita Santilli, Pesaro  
 Maria Grazia Santoro, Lagonegro  
 Maria Rita Santoro, Bologna  
 Cristina Tealdi, Imperia  
 Norberto Vaccari, Reggio Emilia  
 Alceo Vado, Cagliari  
 Angelo Verderosa, Avellino  
 Josef Břida, Gianni Nerobutto, Robert Blaas  
 Wolfgang Holzfeind, Andreas von Mört, Andrea Di Stefano, Claudio Fiorentini, Werner Rizzi, Eugenio Guarascio

**Indice fotografica**

Le immagini degli articoli sono fornite dagli autori e dalla redazione tranne se diversamente citato nella didascalia a corredo delle foto.

**BIOARCHITETTURA® n. 94**

Organo ufficiale della Fondazione Italiana di Bioarchitettura e antropizzazione sostenibile dell'ambiente.

**Direttore responsabile**  
Witfrida Mitterer

**Redazione e grafica**  
Monica Carmen  
Piero Ferraris

**Lettorato**  
Sandra Bortolin

**Redazione**  
Bioarchitettura  
C.P. 61 - 39100 Bolzano, Italy  
tel. +39 0471 973097  
fax. +39 0471 973073  
redazione@bioarchitettura-rivista.it  
www.bioarchitettura-rivista.it

**Stampa**  
Tipografia Weger - Bressanone (BZ)  
Pagine interne e copertina sono stampate su carta chlor free

**Editore Bioarchitettura**  
Via Portici 71  
39100 Bolzano  
IBAN: IT 58 M 06045 56220 0000 00019700  
BIC- SWIFT: CR BZ IT 28 050  
Conto corrente postale  
IBAN: IT 54 H 07601 11600 0000 91606459

**Prezzo**  
1 copia € 12,00  
1 copia arretrata € 20,00  
Abb. a 6 numeri € 60,00  
Abb. a 6 numeri estero € 120,00

Anno XXIV - n° 94  
05/2015  
Reg. Trib. Bolzano  
BZ 8/30 RST del 30.03.90  
ISSN 1824-050X  
Spediz. in A.P. - L. 27.02.2004  
art. 1, comma 1, NE Bolzano

**Distribuzione**  
JOO - Milano

**Concessionaria esclusiva per la pubblicità**  
Bioa.com  
C.P. 61 - 39100 Bolzano  
e-mail: marketing@bioarchitettura-rivista.it

La responsabilità per gli articoli firmati è degli autori. Materiali inviati per la pubblicazione, salvo diversi accordi, non si restituiscono.

La pubblicità su BIOARCHITETTURA® è sempre informazione selezionata. Le scelte editoriali, gli articoli e le comunicazioni hanno esclusivamente motivazioni culturali, pertanto non contengono alcuna forma di pubblicità redazionale. A tutela dell'inserzionista e del lettore, la pubblicità è sempre evidenziata come tale e sottoposta al vaglio del Comitato Scientifico, che si riserva di non accogliere richieste non in linea con la propria filosofia progettuale.

**EDITORIALE**

Massimo Pica Ciamarra

**CULTURA**

Tomaso Lanteri

**PAESAGGIO**

Giorgio Faraci

M. Artusi, G. Ceppi

**ARCHITETTURA**

Monica Carmen

Piero Ferraris

Criscuoli, Misseri, Vaiani

**TECNOLOGIA**

Cinzia Antonuccio

**COSTRUIRE PAESAGGIO**

Il faro di un'utopia concreta

**CONOSCERE PER AMARE**

L'impegno di Renato Bazzoni

**IL MUSEO DELLE PERSONE**

La felicità del divenire

**SAVING ECOLOGY THROUGH ART**

Arte energia per la vita

**SEMPLICE E SOSTENIBILE**

Incontro di natura e architettura nell'Appennino parmense

**IL RESTAURO DEL MUSEO BAILO**

Nuova vita per antiche mura

**LA CASA DELLE RELAZIONI**

La scuola Turri a Scandicci

**TERRA PRETA DE ÍNDIO**

L'oro nero dell'Amazzonia

02

04

10

18

24

36

44

58